

體積如櫃車 可供電 500 戶 加企製全球最大流動氫發電機

【明報專訊】號稱世界最大的氫燃料電池發電機組，體積大如一輛貨櫃車，現正準備出發由卑詩本那比啟程前往美國俄亥俄州東湖（Eastlake），以進行長達 5 年的運作試驗。

本國最大燃料電池製造商 Ballard Power Systems 昨日首度公開，為美國俄亥俄州一間電廠製造以氫燃料電池作動力，發電量達百萬瓦特的流動發電機。製造商指出，市場上早有以柴油為燃料的流動發電機，但少有以氫燃料電池為動力的流動發電機。

這氫燃料電池發電機，目前已安裝在大型貨櫃車上，很快將連車帶機啟程往俄亥俄州，交給當地的一間電力公司，投入商業運作，所發電力可幫助舒緩夏季用電高峰電力不足情況。

負責氫燃料電池流動發電機計劃的麥凱恩（Buz McCain）指出，這類發電量規模的流動發電機，最適合在夏季用電高峰期，電力不夠

的地方使用，該計劃的第一張訂單，是來自俄亥俄州 FirstEnergy 電力公司所屬東湖發電廠（Eastlake Plant），有了流動發電機，即不必興建新機組，省卻尋找地點及興建準備等工作，據悉可供應 500 戶電力。

麥凱恩說，這次建造的流動發電機發電量達到百萬瓦特，是配合俄亥俄州電廠需要；公司亦可配合更小電量而建造氫燃料電池流動發電機，再安裝在更小的流動車輛上。

麥凱恩表示，氫燃料電池需要接近水力電廠，才能得到電力補充，這是氫燃料電池發電機的限制，其好處是比柴油發電機，減少對空氣有害的排放物，以及運作時噪音較低。



麥凱恩介紹發電機的結構。（張鈴銖攝）



Ballard Power Systems 完成發電量百萬瓦特的流動發電機，該公司商業總監戈爾茨坦（Michael W. Goldstein）（左）及計劃經理麥凱恩（右）在發電機前合影。（張鈴銖攝）

洛威拿列市被盜 警籲報料捉匪

【明報專訊】列治文出現偷狗賊！一戶民居深夜遭賊人潛入偷走一頭 11 個月大的洛威拿犬（Rottweiler）。警方希望竊賊能主動將愛犬歸還狗主，同時呼籲公眾提供線索協助破案。

列治文騎警昨日公布，位於列治文伯德路（Bird Rd.）11000 號路段的一住宅，上月 10 日向警方報案，稱家中 11 個月大的洛威拿犬 Maxx（圖）被人盜走。

警方通過調閱現場的監視錄像，發現竊賊是在午夜時分來到該住戶家，將 Maxx 偷走後，駕車絕塵而去。

資料顯示，Maxx 體形中等，全身大部分呈黑棕色，尾巴緊貼身體。脖子上帶有一個 1 英尺厚的黑色皮製項圈，上面有鐵質螺帽和尖釘，它的脖子後部或後腿上還裝有電子芯片。

警方希望竊賊主動將 Maxx 歸還給其主人，並呼籲任何知道 Maxx 下落的民衆與警員 Cst. Langley 聯絡，電話：604-278-1212。



中國民族健身舞班

【明報專訊】Kerrisdale Community Centre 社區中心定於 9 月 20 日起，逢星期一下午 1 時 15 分至 2 時 45 分、晚上 7 時至 8 時 30 分，開辦中國民族健身舞班，歡迎對舞蹈有興趣的朋友報名參加學習。英文查詢電話：604-257-8111（Suson），中文查詢電話：604-808-8799（Hellen）。



逃出生天

蘭里市皇家騎警昨日公布，在 7 月 25 日，警方接報前往 96 路（96 Ave.）夾約曼斯道（Yeoman's Cr.）處理一宗幼貓被困捐助箱事件。期間更調動拖車將捐助箱拖倒，順勢救出數隻鐵腸轉轉的橘黃色虎斑紋小貓。警方不知小貓是如何被困，但牠們已經獲得救治並由愛護動物協會（SPCA）照顧。圖為警員手抱著獲救的幼貓。（警方提供圖片）

大溫地區天氣預測

今天	8/14 (六)	8/15 (日)	8/16 (一)
晴 16-27°C	晴 17-27°C	晴 17-27°C	晴 16-28°C

世界部分城市天氣預測

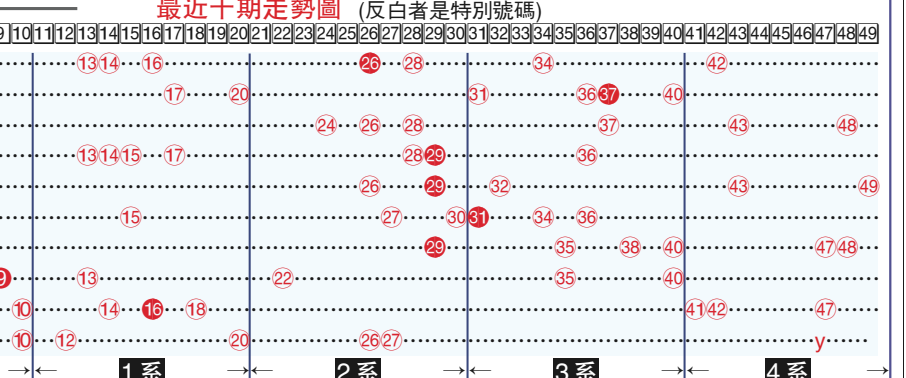
城市	溫度(°C)	概況
卡加利	8-16	雨
愛蒙頓	7-19	雨
溫尼辟	18-28	陰間雨
多倫多	21-26	晴間雲
渥太華	17-27	晴間雲
滿地可	16-26	晴間雨
三藩市	11-15	晴間雲
洛杉磯	16-24	晴間雲
紐約	19-27	晴間雨
香港	28-33	晴
台北	27-36	晴間雲
北京	20-30	晴間雲
上海	23-37	陰間雨
廣州	27-34	陰間雨
新加坡	23-32	陰間雨
東京	26-33	多雲
悉尼	12-19	晴
倫敦	13-20	晴間雨

649 測彩

8 月 11 日攪珠結果，0 系開出 3，走出低谷；1 系開出 10（翻杯）及 12，繼續強勢；2 系開出 20、26 及 27，突然反彈；3 系續交白卷，持續低迷；4 系亦交白卷，由強轉弱。特別號碼 47。

是期頭獎由安省一票獨得，彩金派二百九十萬多元；二獎三獎中，包括魁省兩票及安省一票，每票派彩金七萬多元；三獎一百八十五票中，每票派彩金九百四十多元。該期心水號碼貼中 10 號及特別號碼 47。下期彩金累積四百萬元。

本期心水選擇
1 系繼續強勢，選 15 或 16。
2 系突然反彈，試選 25 或 28。
3 系持續低迷，選 32 和 37。
4 系由強轉弱，可選 43 及 45。



最近十期開獎號碼

7月10日	13 14 16 28 34 42	26
7月14日	4 17 20 31 36 40	37
7月17日	24 26 28 37 43 48	8
7月21日	13 14 15 17 28 36	29
7月24日	3 6 26 32 43 49	29
7月28日	2 15 27 30 34 36	31
7月31日	1 35 38 40 47 48	29
8月4日	5 8 13 22 35 40	9
8月7日	10 14 18 41 42 47	16
8月11日	3 10 12 20 26 27	47

上頭獎 50,000,000.00 (0注中)

2獎 1,725,582.30 (0注中)

3獎 5,599.30 (147注中)

最近 10 期開獎紀錄

4 Jun 10	3,18,27,30,40,45	31
11 Jun 10	2,7,12,25,29,32,35	26
18 Jun 10	5,6,26,29,34,36,43	49
25 Jun 10	5,22,28,31,39,46,48	4
2 Jul 10	9,19,25,26,29,30,44	33
9 Jul 10	9,10,19,24,28,30,31	46
16 Jul 10	10,14,26,34,43,47,48	28
23 Jul 10	17,19,26,29,34,35,38	47
30 Jul 10	05,07,11,40,41,47,48	6
6 Aug 10	01,05,06,32,36,38,41	29

最近 10 期號碼開獎圖勢

0系	1系	2系	3系	4系
5	26	29	47	48
9	18	19	37	43
對子號碼: 9-11 26-29 31-37 41-43				

本期形勢

旺門號碼: 26 29

盲門號碼: 8 13 15 16 20 21 23 37 42

最近五期走勢

9 Jul 46	16 Jul 28	23 Jul 47	30 Jul 6	6 Aug 29
----------	-----------	-----------	----------	----------

卑詩7月屋售銳減42%

比較去年同期樓價仍升6%

卑詩5大地區房屋售價

地區	今年7月	去年7月	增加(%)
大溫地區	65.78萬	58.41萬	12.60
菲沙河谷	45.93萬	42.54萬	8.00
維多利亞	49.69萬	47.54萬	4.50
溫哥華島	34.49萬	33.06萬	4.30
奧肯那根	40.60萬	39.21萬	3.50

資料來源:卑詩省房地產協會

【明報專訊】根據卑詩省房地產協會 (BCREA) 公布本省樓市銷售情況, 本省7月住宅房屋銷售較去年同期銳減42%, 只有5,784間, 比今年6月亦減少19%。卑詩省房地產協會指出, 「買家作主」的市場狀況, 有可能會持續超過一年。

根據統計, 全省7月份成交平均樓價仍比前一年上漲6%, 達到49.18萬元, 大溫地區平均樓價達到65.78萬元, 更較去年上漲12.6%, 居全省各地區之冠。卑詩省房地產協會首席經濟學家穆爾 (Cameron Muir) 指出, 7月掛牌房屋數量相對增加, 營造極為有利買家的市場狀況。現在看來, 「買家作主」的市場, 比原來預期的要來得更長, 之前

他曾說過, 買家市場只會維持到秋天, 不過現在情況已經改變。穆爾分析, 雖然7月份新掛牌房屋開始呈現減少, 但之前未完全消化的待售房屋仍多, 令7月份新舊掛牌房屋數量總和, 較今年1月多出21%, 也較其他月份為多。穆爾說, 對現在準備購屋的人士, 將有更多時間慢慢挑選, 議價機會也相對增多。

根據統計, 今年1月至7月, 本省住宅房屋銷售金額較去年同期增加16%, 達到242億元, 銷售量仍比去年同期增加4%, 達到48,127間。在本省各地區樓價方面, 7月大溫樓價平均達到65.78萬元, 較去年同期增加12.6%, 菲沙河谷45.93萬元, 比去年同期增加8%, 維多利亞49.69萬元, 比去年同期增加4.5%。

中文圖書館「薪火承傳」晚宴籌款

【明報專訊】溫哥華中文圖書館將於9月25日(星期六)晚上6時30分假華埠富大海鮮酒家舉辦第38周年籌款晚宴, 主題是「薪火承傳卅八載」。屆時有各級政要、社團領袖、商界成功人士、表演嘉賓、書畫名家出席。

溫哥華中文圖書館透過圖書借閱、報章新聞查詢、華人歷史資料檔案查閱、耆英外展服務、學生中文作文比賽、兒童中文講故事比賽、電腦班、書法班、繪畫班、

三字經班、千字文班、詩聯寫作班、木刻班、健康講座、圖書義賣等大力促進本地華人的傳統文化, 使之發揚光大。中文圖書館歡迎各社團委派代表參加這次盛會, 捐款、刊登廣告、贊助抽獎禮品、購買餐券等, 籌募所得將全部用於該館日常行政開支。餐券價為40元, 每位贊助者均可獲贈場刊《薪火承傳卅八載》一冊, 以及10元或以上的退稅收據。查詢請致電: 604-254-2107。

加拿大劉氏宗親總會, 日前慶祝成立25周年會慶暨第13屆職員就職聯歡宴會, 由理事長劉勁錚主持, 出席嘉賓包括聯邦國會議員杜新志、中國駐溫哥華總領事館副總領事李文慈、領事胡夢玲、溫哥華市議員伍愛鄰、蘇安彤、香港經濟貿易辦事處首席專員袁潔潔及暨各社團代表, 另有該會會員三百餘人參加。圖為杜新志(左)和胡夢玲(右)為醒獅點睛, 中為劉勁錚。



就職聯歡

豐林家電 15週年紀念 國際水電夏季大減價

凡購物滿\$50 送現金代用券\$5
滿\$100 送現金代用券\$10
滿\$200 送現金代用券\$20

Toyotomi
TAD-T32JW
豐臣牌
流動冷氣機

特價: \$699.95

\$60 現金優惠

Cook Pot
MP-1740T
鍋寶
電子中藥壺

原價: \$59.95
特價: \$29.95

Panasonic
SR-G06FG
松下樂聲牌
傳統電飯煲

原價: \$44.95
特價: \$39.95

Panasonic
SR-DG102
松下樂聲牌
多功能電腦電飯煲

原價: \$129.95
特價: \$99.95

\$5 現金優惠

Panasonic
SR-MGS102
松下樂聲牌
備長炭
電腦電飯煲

原價: \$199.95
特價: \$189.95

Hamilton Beach
04531C
抽脂式
空氣清新機

原價: \$21.95
特價: \$14.95

Toastess
TWK-60
電炒菜爐

原價: \$69.95
特價: \$39.95

Sakura
R9011-30W
櫻花牌
抽油煙機

原價: \$229.95
特價: \$206.96

\$20 現金優惠

國際水電器材中心 豐林 FORUM Home Appliances
245 E. Pender St., Vancouver, B.C. Tel: 604-688-1628
Store Hour 9:00 - 6:00

列治文殯儀館
Richmond Funeral Home Cremation & Reception Centre
8420 Cambie Road, Richmond, BC V6X 1K1
(604) 273 3748
A Division of Arbor Memorial Services Inc.

傳統殯儀服務 各類宗教儀式
代辦遺體寄運 禮堂莊嚴寬敞
茶座優雅舒適 大型專用車場
專業華語服務 態度誠懇親切

服務社區超過60年, 全新裝修。特設中式禮堂, 設備齊全! 附設火爐可供燃燒香燭冥鏹。代聘誦經、代訂花園花籃。附設陳列室, 預售、即售均可。

Gillian Wong 黃秀冰 手提: 778-239-9999
Raymond Sun 孫立民 手提: 604-817-1723

歡迎查詢、預約參觀

中信園藝之友栽種講座

【明報專訊】中信園藝之友定於本月18日(星期三)下午2時至3時30分, 舉辦公開園藝講座, 由陳鈺祥導師主講「金銀花與枸杞的栽種」。該會又於8月21日(星期六)舉辦「夏日摘果樂

」旅遊活動, 赴列治文參觀大型苗圃, 到漁人碼頭遊覽, 其後參觀仙人掌研究室及採摘藍莓, 歡迎參加。
地址: 本那比麗晶廣場二樓中信中心。查詢: 604-877-8606。

福慧寺孟蘭超薦法會

【明報專訊】福慧寺訂於本月23日至29日(星期一)至(星期日), 舉辦孟蘭超薦法會, 由上午9時至下午4時禮拜梁皇寶懺, 又於8月29日下午6時至9時施放大家山施食, 以此功德迴向

十方無祀及善信祖先, 離苦得樂, 同生淨土。如欲登記超薦亡靈, 請與該寺聯絡。
福慧寺地址: 5428 College Street, Vancouver, 查詢請電 604-430-8115。

HST 重創地產及餐飲業

議員來信

HST 實施生效至今一個月, 一項問卷調查顯示卑詩餐飲業者的夢魘, 已經成為殘酷的事實。

加拿大餐廳及食物服務協會, 對超過800間餐廳進行問卷調查, 72%表示HST造成負面影響, 生意比去年同期減少了一成。當全國餐飲業生意都有成長之際, 惟獨卑詩餐飲業者的生意, 比去年經濟不景氣時更差。

這項問卷證實自7月1日以來, 卑詩餐廳業生意持續下滑。63%說客人減少花費, 56%表示整體客人變少。幾乎一半的餐廳已經減少員工上班時數, 因應HST對生意的負面衝擊。

協會強調從問卷數據得知, HST對食物服務及餐飲業造成嚴重問題, 他們呼籲省府出面緩解HST的衝擊, 因為業界普遍擔心生意下滑將持續很長一段時間。

餐飲業估計每間餐廳將損失5萬元, 整體業界損失高達7.5億元。9成餐廳業主認為HST對生意帶來負面影響, 71%考慮裁員, 6%將因此倒閉。我的選區—溫哥華堅盛頓區, 許多餐館都受到HST嚴重打擊。

根據大溫房屋建商協會統計, 與去年同期相較, 大溫房地產銷量自7月以來下跌45%, 價格與今年4月最高峰相比下跌2.8%, 二手屋平均價格為57.7萬元, 最高峰為59.3萬元。

該協會認為, 對有意購買52.5萬元以上的新屋買家, HST將產生負面影響; 對日益猖獗的地下經濟, 以現金交易進行房屋翻修, 具有推波助瀾的效果。

加拿大統計局指出, 卑詩平均家庭每年為HST額外支出521元; 已婚無子女的夫妻需要多付801元; 獨身長者為262元; 家庭合併收入在8萬至9萬元之間, 每年多付801元; 家庭收入超過10萬元則為1,128元。

全省各地民衆大聲疾呼, 明確要求取消HST。遺憾的是, 卑詩自由黨政府卻不斷隱瞞事實, 忽略問題的嚴重性。省長及財政廳長在省選前重申從未考慮HST, 選後3天財廳官員卻立刻與聯邦政府聯絡, 探詢HST相關事宜。

卑詩自由黨選前誤導選民, 現在卻花納稅人的錢製作支持HST的文宣郵件與電台廣告, 企圖扭轉輿論的憤怒情緒。

財政廳長拒絕透露, 文宣郵件與電台廣告到底花了多少錢, 新民主黨依資訊自由法, 要求省府公布所有郵件及小冊子的實際開銷。

自由黨背叛競選承諾, 實施HST固然不可取, 現在卻浪費稅金企圖挽救他們隱藏的政治目的, 更是令人憤怒。尤其當學校關閉、醫療等候時間增加、經濟從谷底掙扎復蘇, 我們企圖創造就業機會之際。

詹嘉路與新民主黨會持續監督卑詩自由黨, 他們必須為欺騙民衆, 把19億元稅務負擔轉嫁到消費者身上負責。

新民主黨省議員艾美寶

加拿大餐廳及食物服務協會, 對超過800間餐廳進行問卷調查, 72%表示HST造成負面影響, 生意比去年同期減少了一成。當全國餐飲業生意都有成長之際, 惟獨卑詩餐飲業者的生意, 比去年經濟不景氣時更差。

這項問卷證實自7月1日以來, 卑詩餐廳業生意持續下滑。63%說客人減少花費, 56%表示整體客人變少。幾乎一半的餐廳已經減少員工上班時數, 因應HST對生意的負面衝擊。

協會強調從問卷數據得知, HST對食物服務及餐飲業造成嚴重問題, 他們呼籲省府出面緩解HST的衝擊, 因為業界普遍擔心生意下滑將持續很長一段時間。

餐飲業估計每間餐廳將損失5萬元, 整體業界損失高達7.5億元。9成餐廳業主認為HST對生意帶來負面影響, 71%考慮裁員, 6%將因此倒閉。我的選區—溫哥華堅盛頓區, 許多餐館都受到HST嚴重打擊。

根據大溫房屋建商協會統計, 與去年同期相較, 大溫房地產銷量自7月以來下跌45%, 價格與今年4月最高峰相比下跌2.8%, 二手屋平均價格為57.7萬元, 最高峰為59.3萬元。

該協會認為, 對有意購買52.5萬元以上的新屋買家, HST將產生負面影響; 對日益猖獗的地下經濟, 以現金交易進行房屋翻修, 具有推波助瀾的效果。

加拿大統計局指出, 卑詩平均家庭每年為HST額外支出521元; 已婚無子女的夫妻需要多付801元; 獨身長者為262元; 家庭合併收入在8萬至9萬元之間, 每年多付801元; 家庭收入超過10萬元則為1,128元。

全省各地民衆大聲疾呼, 明確要求取消HST。遺憾的是, 卑詩自由黨政府卻不斷隱瞞事實, 忽略問題的嚴重性。省長及財政廳長在省選前重申從未考慮HST, 選後3天財廳官員卻立刻與聯邦政府聯絡, 探詢HST相關事宜。

卑詩自由黨選前誤導選民, 現在卻花納稅人的錢製作支持HST的文宣郵件與電台廣告, 企圖扭轉輿論的憤怒情緒。

財政廳長拒絕透露, 文宣郵件與電台廣告到底花了多少錢, 新民主黨依資訊自由法, 要求省府公布所有郵件及小冊子的實際開銷。

自由黨背叛競選承諾, 實施HST固然不可取, 現在卻浪費稅金企圖挽救他們隱藏的政治目的, 更是令人憤怒。尤其當學校關閉、醫療等候時間增加、經濟從谷底掙扎復蘇, 我們企圖創造就業機會之際。

詹嘉路與新民主黨會持續監督卑詩自由黨, 他們必須為欺騙民衆, 把19億元稅務負擔轉嫁到消費者身上負責。

新民主黨省議員艾美寶

TUNG LIN KOK YUEN, CANADA SOCIETY
加拿大 東蓮覺苑

啟建 孟蘭附薦法會

本苑今年特禮聘香港東蓮覺苑苑長上僧下徹法師暨同多位大法師一同主禮, 定於八月廿二日(日)至八月廿八日(六)一連七天, 啟建孟蘭附薦法會, 每日上午九時卅分起誦念「地藏菩薩本願經」或禮拜「地藏懺」。並於每日下午二時五十分施放小蒙山施食一堂。

另於八月廿四日(星期二)下午四時至晚上七時施放

大蒙山施食
八月廿九日(星期日)上午九時卅分
佛歡喜日
誦 孟蘭盆經

以此功德迴向世界和平, 人民安樂, 現在父母增福延壽、過去父母往生淨土。附薦各類蓮位現已開始接受申請, 歡迎撥電(604) 255-6337 或親臨本苑查詢詳情, 亦可將資料傳真至(604) 255-0836 代為辦理。

2495 Victoria Drive, Vancouver, B.C., Canada V5N 4L1 Telephone: (604)255-6337 Facsimile: (604)255-0836

信輝貨運
Trust Freight (Canada) Inc.

辦理世界各地進口運輸, 報關, 溫哥華轉運其它省份如卡加利、愛民頓、沙省、溫尼碧、Regina、多倫多、滿地可及中國內地如廣州、中山、番禺、上海、北京等一條龍服務。

*榮獲中國東方航空貨運特許代理權, 歡迎查詢

提供溫哥華出口特廉海, 空運費 (海產, 商業及私人物品)
歡迎免費查詢
溫哥華: 604-276-2118
多倫多: 905-677-2796
Email: import@trustfreight.com
export@trustfreight.com

HEAD OFFICE - VANCOUVER
UNIT 2130-5000 MILLER RD.
RICHMOND, BC
V7B 1K9 CANADA

TORONTO OFFICE
5945 AIRPORT ROAD, STE#266
MISSISSAUGA, ONTARIO
L4V 1R9 CANADA

www.trustfreight.com

為亞裔家庭提供
百年安排 未雨綢繆

福地及葬禮顧問

- 提供一站式服務
- 免費善後服務
- 包括預售永久福地、室內外骨灰位及中西式全套長生禮儀

Annie 黃愛瑛
604-760-1298

永久福地 全新私家花園
現已落成 歡迎電話查詢
永多利墓園
VICTORY Memorial Park
14831 28th Avenue, Surrey
高希雲殯儀館
GLENHAVEN Memorial Chapel
1835 East Hastings Street, Vancouver, B.C. V5L 1T3